

# 麦卡姆词话



[麦卡姆词话 下载链接1](#)

著者:[阿拉伯]哈利里

出版者:华文出版社

出版时间:2017-10

装帧:精装

isbn:9787507547566

由阿拉伯文人独立创作的最早的文学故事

哈利里创作的《麦卡姆词话》，以艾布·栽德·苏鲁吉为主人公，此人是一个才华横溢、足智多谋的文巧。整本书的50篇故事，均被作者精心设计在不同地域、不同场合和人群中，淋漓尽致地展现他的文采和睿智。几乎每篇故事中，都有他大段大段的即兴吟诵，出口成章，妙语连珠。舌头是他ZUI有力的武器，口才是他最有效的药剂。上自达官贵胄，下至平民百姓，人人着魔，为之倾倒。

作者介绍:

阿哈利里（1054—1122），阿拉伯阿拔斯王朝著名文学家、语言学家。全名艾布·穆罕默德·卡西姆·本·阿里·本·穆罕默德·本·奥斯曼·哈利里。生于今伊拉克巴士拉的穆斯林丝绸商人家庭。自幼在巴士拉从名师学习语言、修辞、文学、历史和伊斯兰教义。后在阿拔斯王朝宫廷担任新闻、情报方面的职务，并潜心从事文学创作。他于1103年开始仿效白迪尔·泽曼·哈马达尼，创作“麦卡玛特”。他在仿效旧体裁“麦卡姆”的同时，进一步挖掘、改造和创新，使其成为骈文，形成完美的“麦卡姆”文学体裁。除《麦卡姆词话》外，他还著有阿拉伯语法长诗《语法分析妙言》及关于阿拉伯语表达方式的错误例句等书。对《古兰经》的语法、修辞、韵律进行了研究、分析和高度评价。他在阿拉伯语言学和诗法上均有很深的造诣，被誉为“阿拉伯文坛的明星”“巴士拉语言学派的佼佼者”。

王德新，1942年生人。毕业于北京外国语大学阿拉伯语系。先后任教于北京第二外国语学院、北京语言大学、大连外国语大学。曾参加编写了《简明阿拉伯语汉语词典》。在国内核心期刊上多次发表论文和译著，在阿拉伯文化与文学方面造诣颇深。曾在也门担任借调翻译及中文教师，在埃及开罗艾因·夏姆斯大学语言学院中文系担任客座教授兼研究生导师。

目录:

[麦卡姆词话 下载链接1](#)

标签

阿拉伯

文学

必读

已有

islam

评论

和马敏康的译本相比，只能给两星了

-----  
麦卡姆是古代阿拉伯文人独创的一种文学体裁，它的阿拉伯语原意为集会，后引申为集会中的说话，说教，是一种韵体散文加诗歌的叙事文，类似于中国古代的骈体文。后来逐渐流传到民间，被配上曲调，以说唱的方式咏史叙事，相当于中国的弹词和鼓书。如新疆地区流行的维吾尔说唱歌舞史诗十二木卡姆，就是它流传到中国的变体。

-----  
让我出戏的是中间那词，他一遇到问题就说这个。。。还翻译的像文言文，怎么看怎么违和。

-----  
一千零一夜算毛啊，这个是排第一位

-----  
[麦卡姆词话 下载链接1](#)

书评

-----  
[麦卡姆词话 下载链接1](#)